

# Davis Drive Middle School

---

Estimado padre o guardián:

El período de la adolescencia está marcado por un sinnúmero de emociones, difíciles tanto para los jóvenes como para los padres y educadores. Es fácil malinterpretar la depresión como una parte normal de un trastorno de la adolescencia. Sin embargo, la depresión (una de las enfermedades mentales más comunes) parece ocurrir a una edad mucho más temprana. La depresión –la cual es tratable- es el factor principal de riesgo de suicidio. Así mismo, la autolesión se ha convertido en un problema creciente entre los jóvenes de hoy en día.

Para tratar estos temas, Davis Drive Middle está ofreciendo un entrenamiento para el reconocimiento y la prevención de la depresión y el suicidio a través del Programa de Prevención de Suicidio SOS (SOS Signs of Suicide® Prevention Program). Este programa ha sido exitoso en incrementar la cantidad de alumnos que solicitan ayuda al estar preocupados por sí mismos o por un amigo. Además, es el único programa de prevención de suicidios con base en una escuela listado por SAMHSA por su Registro Nacional de Prácticas y Programas Basados en Evidencia (National Registry of Evidence-Based Programs and Practices) que trata el riesgo de suicidio y la depresión, al mismo tiempo de reducir intentos de suicidio. En un estudio aleatorio controlado, el programa SOS Program para la escuela secundaria demostró una reducción del 40% en los intentos de suicidio auto-reportados (BMC Public Health, Julio 2007).

Nuestros objetivos al participar en este programa son muy directos:

- Ayudar a nuestros estudiantes a entender que la depresión es una enfermedad tratable
- Explicar que el suicidio es una tragedia prevenible que con frecuencia es resultado de un problema de depresión no tratado
- Entrenar a los estudiantes a identificar un problema serio de depresión y de posible suicidio en ellos mismos o en un amigo
- Hacer entender a los jóvenes que pueden ayudarse a sí mismos o a un amigo simplemente con hablar con un adulto responsable sobre sus preocupaciones
- Ayudar a los estudiantes a saber con quién pueden hablar en la escuela para recibir ayuda si es que la necesitan

**Este tema es parte del curso de estudio estándar de vida saludable. El objetivo es de educar a su hijo y darles la dirección de cómo conseguir ayuda para sí mismo o para un amigo. El programa tiene varios juegos de rol que ilustran situaciones reales que los estudiantes de la escuela intermedia o de secundaria pueden experimentar. Los juegos de rol demuestran a los estudiantes cómo tratar con cada escenario correctamente y sin peligro. Usted conoce mejor a su hijo y si su hijo es sensible a este tema, por favor póngase en contacto con el consejero de su hijo.**

Los estudiantes recibirán lecciones en sus clases de salud en las siguientes fechas:

Diciembre 2 & 3: Swanger

Diciembre 9 & 10: Brockman/Johnson

Enero 14 & 15: Jagers

**Si usted desea que su hijo NO participe en el programa SOS de la escuela intermedia, por favor firme abajo y devuélvalo a (school name). Si no recibimos sus instrucciones, deberemos asumir que su hijo cuenta con su permiso para participar en este programa.**

Atentamente,

Davis Drive Middle School Student Services and Healthful Living Department

*Yo no deseo que mi hijo/hija \_\_\_\_\_ (nombre del niño) participe en el programa SOS*

*Firma del Padre: \_\_\_\_\_*

Si necesita servicios de traducción gratuitos para comprender los procesos escolares, llame al (919) 952-7727.

إذا كنت بحاجة إلى خدمات الترجمة المجانية للتعرف على سير العمليات بالمدرسة، اتصل بالخدمة: (919) 952-7727.

Si vous avez besoin de services de traduction gratuits pour comprendre les procédures.

यदि आपको विद्यालय की प्रक्रियाओं को समझने के लिए नि:शुल्क अनुवाद सेवाएँ चाहिए, तो

학교/교육 과정에 관한 무료 번역 서비스가 필요하시면 다음 번호로 연락하여 주시기 바랍니다.

Nếu quý vị cần sự thông dịch miễn phí để hiểu phương pháp trường học, xin vui lòng gọi số

如果您需要免费翻译服务来了解学校流程, 请致电